|  |  |
| --- | --- |
| logo_A-[Converted] | **الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية جنيف، 24-22 مايو 2013** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  | **الوثيقة RAG13-1/6-A** |
| **23 أبريل 2013** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
| منسق فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) والمعني بالمعالجة الإلكترونية للوثائق (EDH)[[1]](#footnote-1) | |
| تقرير مرحلي بشأن أنشطة المعالجة الإلكترونية للوثائق | |

# 1 مقدمة

شكلت جمعية الاتصالات الراديوية فريق عمل بالمراسلة يعنى بالمعالجة الإلكترونية للوثائق يتبع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية كما جاء في [النشرة الإدارية المعممة CA/130](http://www.itu.int/md/R00-CA-CIR-0130/e).

ومنذ اجتماع الفريق الاستشاري في عام 2012، لم يمارس فريق العمل بالمراسلة أي نشاط، الأمر الذي قد يؤخذ دليلاً على أن الأمور تسير على ما يرام فيما يتعلق باستخدام التسهيلات الإلكترونية في قطاع الاتصالات الراديوية للاتحاد. ويمكن الاطلاع على المراسلات السابقة في [المحفوظات](http://ties.itu.int/listarchives/rag-edh)[[2]](#footnote-2) ذات الصلة بقائمة البريد الإلكتروني [rag-edh@itu.int](mailto:rag-edh@itu.int). وجرت مع مكتب الاتصالات الراديوية بعض المناقشات غير الرسمية، وأبدى المندوبون ومنسق الفريق بعض الاقتراحات.

وجدير بالذكر أيضاً الأنشطة ذات الصلة التي قام بها قطاع تقييس الاتصالات، لا سيما أحد قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات وهو تحديداً [القرار 32 ‑ تعزيز وسائل العمل الإلكترونية في أعمال قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات](http://www.itu.int/pub/T-RES/en).

ويرد التقرير المرحلي السابق في [الوثيقة RAG12-1/6](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0006/en)[[3]](#footnote-3). ويشير التقرير تحديداً إلى آخر المستجدات في الموقع الإلكتروني لقطاع الاتصالات الراديوية.

# 2 تسجيل المندوبين

يُستعمل حالياً نظام تسجيل المندوبين في كل حدث (EDRS) في جميع اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية.

ويقوم الاتحاد حالياً بتطوير منصة متكاملة واحدة لإدارة العلاقات مع العملاء (CRM) من أجل إدارة شؤون العملاء والأعضاء والأحداث وغير ذلك. ومن المتوقع إتاحة هذا النظام الخاص بإدارة العلاقات مع العملاء بحلول ديسمبر 2013 مع ما سيتضمنه من وظائف إضافية لتسجيل المندوبين في كل حدث.

وكما أُعلن في القسم 4.3 من [الإضافة 1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en) إلى [الوثيقة RAG13-1/1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en)، ستصدر على الموقع الإلكتروني في أوائل مايو 2013 نسخة إلكترونية من قائمة المشاركين في اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية لعام 2013 (RAG-13). وستقتصر إمكانية النفاذ إلى النسخة الإلكترونية على مستخدمي خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES). وسيتاح البحث في هذه القائمة الدينامية استناداً إلى معلمات مثل الاسم والعضو والصفة ضمن الوفد. وسيتاح النفاذ إلى هذه النسخة الإلكترونية عبر [الصفحة الإلكترونية لاجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية لعام 2013 (RAG-13)](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en). وبعد اجتماع الفريق الاستشاري لعام 2013، يُخطط لإنشاء قوائم إلكترونية للمشاركين في جميع فعاليات لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية.

# 3 نشر المساهمات "كما وردت"

يُرجى الرجوع إلى القسم 3 من [الوثيقة RAG12-1/6](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0006/en) للاطلاع على معلومات أساسية. فما زال النشر المزدوج للمساهمات التي تحمل أرقاماً يتسبب في لبس لأن الفرق بين "صفحة المساهمات كما وردت" و"صفحة المساهمات" ليس واضحاً، باستثناء وضع الرمز “AR” أو “C” في أعلى الصفحة. ولابد من إيجاد حل لذلك. وربما أمكن استخدام لون مختلف في الخلفية و/أو وضع علامة تحمل عبارة "كما وردت" عبر الصفحة بكاملها، مما يحد من اللبس. وقد يكون من المفيد أيضاً تغيير ترتيب العناوين الواردة في قائمة الصفحات الإلكترونية للجان بحيث تظهر المساهمات “C” قبل المساهمات “AR”.

ويواصل الاتحاد بحث إمكانية قيام الأعضاء بتحميل مساهماتهم مباشرةً إلى مجلد المساهمات "كما وردت". وكما أعلن في القسم 1.3 من [الإضافة 1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en.) إلى [الوثيقة RAG13-1/1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en)، سيُستحدث نظام في وقت لاحق هذا العام يسمح للمساهمين بتحميل مساهماتهم مباشرةً إلى الصفحة الإلكترونية "كما وردت".

# 4 كتيب من أجل الأدوات البرمجية

ينبغي لمكتب الاتصالات الراديوية أن ينظر في إعداد كتيب ومبادئ توجيهية بشأن الأدوات البرمجية المتاحة، بما فيها SharePoint وأداة مزامنة الوثائق الصادرة Sync وإمكانية المشاركة عن بُعد، وما إلى ذلك.

# 5 المشاركة عن بُعد

وفقاً [للقرار 167 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx#res167)، ترد في وثيقتي المجلس الوثيقة [C12/21(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S12-CL-C-0021/en) والوثيقة [C13/20](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0020/en) تقارير من إعداد الأمين العام بشأن تجربة الاتحاد فيما يتعلق بالمشاركة عن بعد والأنشطة المخطط لها في 2013 وبعد ذلك.

ويتضمن القسم 5.3 من [الإضافة 1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en) إلى [الوثيقة RAG13-1/1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en) والقسم 6 من [الإضافة 2](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0001/en%60) إلى [الوثيقة RAG12-1/1](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0001/en) تقارير مفصلة من مكتب الاتصالات الراديوية عن تجربته بشأن المشاركة عن بعد في اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية.

وقد أظهرت اجتماعات الأفرقة الفرعية في إطار لجنة الدراسات 5 أن المشاركة عن بُعد قد أثبتت نجاحها في حالة مشاركة مندوب واحد أو مندوبين فقط. ولم ترد طلبات لعدد أكبر من المندوبين بشأن الاجتماع نفسه، ولذلك لا توجد تجربة بهذا الشأن. ومن السهل في جميع الأحوال تحديد اثنين من المصاعب:

(1 تؤدي المشاركة عن بعد إلى إبطاء سرعة المناقشات.

(2 ليس من السهل دائماً اتخاذ ترتيبات للمشاركة عن بعد في حالة عقد الاجتماعات خارج جنيف (وهو أمر أصبح يتكرر الآن).

# 6 تغيير الموقع الإلكتروني للاتحاد وإعادة تصميمه

قرر الاتحاد تحديث موقعه الإلكتروني استناداً إلى الإجراءين التاليين:

‘1’ الانتقال إلى معمارية لمخدم الويب تكون أكثر حصانةً وأماناً: تجري هذه العملية حالياً وأحرز تقدم ملموس فيما يتعلق بمعظم الصفحات الإلكترونية لقطاع الاتصالات الراديوية المزمع نقلها في 2013؛ وعلى المدى الطويل لن يستخدم الموقع الإلكتروني للاتحاد التطبيق MS FrontPage.

‘2’ إعادة تصميم الصفحات الإلكترونية: يجري تنفيذ هذا الإجراء كي تبدو جميع الصفحات الرئيسية للموقع في "مظهر وشكل" موحد وحديث؛ ومن المخطط له أن توفر الصفحات الجديدة لقطاع الاتصالات الراديوية البث الحي اعتباراً من الربع الثالث من عام 2013.

ونظراً إلى كل هذه التحديثات، من المهم أن تتضمن الصفحات الإلكترونية للاتحاد روابط دائمة. وإذا كان من اللازم تغيير بعض المواقع بسبب التنظيم الجديد للأدلة، فمن المهم توضيح التقابل بينها أو إضافة إمكانية إعادة التوجيه نحو العناوين السابقة. وقد لوحظ أن بعض الصفحات قد تغير عنوانها أو قد اختفت تماماً على الرغم من الإحالة إليها في بعض الرسائل المعممة الرسمية؛ لابد من توفير المزيد من الاستقرار بهذا الشأن. وقد أشير إلى بعض الأخطاء في القسم 11 من [الوثيقة RAG12‑1/6](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0006/en).

وعند نقل جميع الصفحات الإلكترونية إلى المنصة الجديدة، من المهم أن تبقى العناوين السابقة صالحة.

# 7 توزيع الرسائل المعممة بالبريد الإلكتروني

يرجى الرجوع إلى القسم 12 من [الوثيقة RAG12-1/6](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0006/en) للاطلاع على معلومات أساسية. وعلى الرغم من أن اجتماعات جميع لجان الدراسات وفرق العمل أصبحت تستغني تماماً عن استخدام الورق، كما ورد في القسم 2.3 من [الإضافة 1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en) إلى [الوثيقة RAG13-1/1](http://www.itu.int/md/R13-RAG13-C-0001/en)، ما زالت تُرسَل نسخ ورقية من الرسائل المعممة إلى عناوين قوائم توزيع معينة حتى لو كان المرسل إليهم يستعملون البريد الإلكتروني. وسبق تقديم اقتراحات في القسم 12 من [الوثيقة RAG12-1/6](http://www.itu.int/md/R12-RAG-C-0006/en) من أجل استعمال قائمة توزيع مختلطة تجمع بين النسخ الإلكترونية والورقية.

# 8 توزيع الرسائل المعممة بالبريد الإلكتروني

منذ بداية استعمال الإنترنت، تكرم الاتحاد بتوفير مساحة على مخدمه الخاص بالشبكة العالمية على سبيل المجاملة لموظفيه ولأعضاء خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) (انظر <http://people.itu.int>). وتوقفت هذه الخدمة في يناير 2013. وسيحتاج المندوبون المتضررون من ذلك إلى إيجاد خدمات بديلة لاستضافة المواقع الإلكترونية.

# 9 اقتراح

يُقترح أن يسعى عدد أكبر من الأفرقة إلى تجربة مختلف الأساليب المتاحة في قطاع الاتصالات الراديوية من أجل المعالجة الإلكترونية للوثائق وذلك بهدف تيسير الأعمال التي يضطلع بها القطاع وزيادة الإنتاجية. ويرجى إرسال معلومات عن التجارب ومقترحات من أجل تحقيق مزيد من التحسينات وإرسالها إلى فريق العمل بالمراسلة المعني بالمعالجة الإلكترونية للوثائق التابع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية: [rag-edh@itu.int](mailto:rag-edh@itu.int).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. خوسيه كوستا (إريكسون كندا، كندا)، رقم الهاتف: + 1 613 963-8288، البريد الإلكتروني: [jose.costa@ericsson.com](mailto:jose.costa@ericsson.com). [↑](#footnote-ref-1)
2. <http://ties.itu.int/listarchives/rag-edh>. [↑](#footnote-ref-2)
3. ترد التقارير السابقة في الوثائق [RAG11-1/5](http://www.itu.int/md/R11-RAG2011-C-0005/en) و[RAG10-1/4](http://www.itu.int/md/R10-RAG-C-0004/en) و[RAG09-1/4](http://www.itu.int/md/R09-RAG-C-0004/en) و[RAG08-1/4](http://www.itu.int/md/R08-RAG-C-0004/en) و[RAG07-1/2](http://www.itu.int/md/R07-RAG-C-0002/e) و[RAG05-1/5](http://www.itu.int/md/R05-RAG-C-0005/e) و[RAG04-1/15](http://www.itu.int/md/R04-RAG-C-0015/e). [↑](#footnote-ref-3)